

# Microsoft License Terms

## DODATAK MICROSOFT UGOVORU O PRUŽANJU USLUGA

### USLUGA I SOFTVER OFFICE U OKVIRU PRETPLATE ZA KORISNIKE NA MICROSOFT 365

Poslednji put je ažurirano u januaru 2023.

**Hvala vam što ste izabrali pretplatu za korisnike na Microsoft 365!**

Na vašu upotrebu usluge i softvera Office u sklopu pretplate na Microsoft 365 („usluga/softver“) primenjuju se odredbe i uslovi Microsoft ugovora o pružanju usluga koje ste prihvatili pri registraciji za Microsoft nalog (veza u nastavku), kao i odredbe i uslovi ovog Dodatka (zajedno „Ugovor“), koji zajedno sa ostalim uslovima koji se nalaze na veb vezama koje su navedene u ovom Dodatku (ako ih ima) čine ugovor između vas i korporacije Microsoft Corporation (ili, u zavisnosti od toga gde živite, sa nekom od njenih filijala). Pri instalaciji ili korišćenju usluge/softvera na nekom uređaju može se izdati zasebna licenca, a u slučaju bilo kakvih neusaglašenosti sa ovim Ugovorom, odredbe te licence će imati prednost. Pročitajte ceo Dodatak, uključujući uslove na koje upućuju veze, jer su svi uslovi važni i zajedno čine ovaj ugovor koji se primenjuje na vas. Uslove na koje upućuju veze možete pregledati ako u prozor pregledača nalepите odgovarajuću vezu. U slučaju neusaglašenosti između Microsoft ugovora o pružanju usluga i ovog Dodatka, na vaše korišćenje usluge/softvera primenjivaće se ovaj Dodatak.

**Prihvatanjem ovog Dodatka ili korišćenjem usluge i softvera, pristajete na sve ove uslove i na prenos određenih informacija tokom aktivacije i tokom upotrebe softvera u skladu sa Microsoft izjavom o privatnosti opisanom u Microsoft ugovoru o pružanju usluga i dostupnom putem veze u nastavku u ovom Dodatku. Ako ne prihvatate ove uslove i ne pridržavate ih se, ne smete da koristite usluge, softver ni njihove funkcije.**

#### **1. Prava na instalaciju i korišćenje; aktivacija.**

**a.Licenca;** broj prijavljenih korisnika i uređaja; ostali zahtevi. Usluga/softver se licencira, ne prodaje se. Ako se pridržavate svih uslova Ugovora, dodeljujemo vam pravo na instalaciju i pokretanje kopija usluge/softvera na uređajima koje posedujete i kontrolišete, kao i za vašu ličnu upotrebu, i to na sledeći način:

(i) Pretplata na Microsoft 365 Family. Možete da koristite vi i još pet (5) osoba (ukupno do šest korisnika).

(ii) Pretplata na Microsoft 365 Personal. Možete da koristite samo vi.

(iii) Prijavljeni uređaji. Mogu postojati tehnička ograničenja za broj uređaja na kojima korisnik istovremeno može biti prijavljen da bi koristio uslugu/softver, kao što je opisano u članku pomoći na adresi <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=874481>.

(iv) Ostali zahtevi. Osim onako kako je dozvoljeno prema Odeljku 1.a(i), uslugu/softver na svakom uređaju istovremeno može koristiti samo jedna osoba. Komponente softvera licenciraju se kao jedna jedinica i ne smete da ih razdvajate ni virtuelizujete, kao ni da ih instalirate na drugim uređajima. Osim dopuštenog korišćenja opisanog u odeljku „Daljinski pristup“ u nastavku, ova licenca je predviđena za direktnu upotrebu softvera samo putem mehanizama za unos uređaja kao što su tastatura, miš ili dodirni ekran. Izričito se zabranjuje instalacija softvera na serveru ili upotreba putem drugih uređaja povezanih sa serverom preko interne ili spoljne mreže i komercijalnog hostovanja. Dodatne informacije o scenarijima sa više korisnika i virtuelizaciji potražite u Odeljku 1.d u nastavku.

**b. Period pretplate/trajanje licence.** Vaše pravo na korišćenje usluge/softwarea ograničeno je na period pretplate. Može vam biti ponuđena opcija produženja pretplate. Ako produžite pretplatu, možete da nastavite sa korišćenjem usluge/softwarea sve do kraja perioda produžene pretplate. Detalje o pretplati pronaći ćete na ekranima za aktivaciju softvera ili u drugim pratećim materijalima. Nakon isteka perioda pretplate, većina funkcija usluge i softvera prestaće da funkcioniše.

**c. Aktivacija.**

- (i) Kako funkcioniše. Aktivacijom se korišćenje usluge/softwarea povezuje sa određenim uređajem. Aktivacija je potrebna na svakom uređaju kom je dodeljena licenca za softver. Softver će tokom aktivacije automatski uspostaviti vezu sa korporacijom Microsoft ili njenom filijalom da bi potvrdio da je licenca povezana sa tim uređajem. Budući da je svrha aktivacije otkrivanje neovlašćenih promena funkcija softvera za licenciranje ili aktivaciju, kao i sprečavanje drugih oblika nelicencirane upotrebe softvera, nemate pravo na korišćenje usluge/softwarea nakon perioda koji je dozvoljen za aktivaciju, pri čemu zaobilazanje aktivacije nije moguće. Ako ne unesete šifru proizvoda tokom perioda koji je dozvoljen za početnu aktivaciju, većina funkcija usluge i softvera prestaće da funkcioniše.
- (ii) Povezivanje sa korporacijom Microsoft. Dodatne informacije o aktivaciji potražite na adresi [microsoft.com/piracy/activation.msp](https://microsoft.com/piracy/activation.msp). Ako je uređaj povezan sa internetom, softver će se automatski povezati sa korporacijom Microsoft radi aktivacije. Softver možete aktivirati i ručno putem interneta. Moguća je naplata internet usluga.
- (iii) Ponovna aktivacija. U slučaju određenih promena na komponentama uređaja ili softveru, možda ćete morati ponovno da aktivirate softver.
- (iv) Neuspešna aktivacija. Ako se tokom aktivacije na mreži otkrije da su funkcije softvera za licenciranje ili aktivaciju falsifikovane ili neispravno licencirane, aktivacija neće uspeti. Softver će vas obavestiti u slučaju da je instalirana kopija softvera neispravno licencirana. Pored toga, primaćete podsetnike da nabavite ispravno licenciranu kopiju softvera.

**d. Scenariji višestruke upotrebe.**

- (i) Uređaj. U ovom ugovoru reč „uređaj“ označava računarski hardverski sistem (fizički ili virtuelni) sa uređajem za skladištenje ili mobilni uređaj koji ima mogućnost pokretanja softvera. Hardverska particija ili blejd smatraju se uređajem.
- (ii) Više veza ili grupisane veze. Hardver ili softver ne smete da koristite za umnožavanje ili grupisanje veza niti smete da na neki drugi način omogućite da više korisnika ili više uređaja pristupi softveru ili ga koristi indirektno putem uređaja.
- (iii) Upotreba u virtuelizovanom okruženju. Ako koristite softver za virtuelizaciju, uključujući klijentski hyper-v, radi kreiranja jednog ili više virtuelnih uređaja na jednom računarskom hardverskom sistemu, prema ovom ugovoru se svaki virtuelni uređaj i fizički uređaj smatraju zasebnim uređajem. Ova licenca omogućava vam instalaciju samo jedne kopije softvera za korišćenje na svakom uređaju koji je dozvoljen prema gore navedenim pravima na instalaciju i korišćenje, bilo da je taj uređaj fizički ili virtuelan. Ako želite da virtuelizujete softver, morate da nabavite zasebne kopije softvera i zasebnu licencu za svaku kopiju. Sadržaj zaštićen tehnologijom upravljanja digitalnim pravima ili drugom

tehnologijom za šifrovanje cele jedinice diska može biti manje bezbedan u virtuelizovanom okruženju.

- (iv) Daljinski pristup: Kao izuzetak, drugima možete da dozvolite daljinski i istovremeni pristup softveru instaliranom na vašim uređajima sa drugog uređaja radi pružanja tehničke podrške.

## 2. Dodatna ograničenja i zahtevi za licenciranje.

**a. Pretplata Microsoft 365 Military Appreciation.** Da biste mogli da se pretplatite na uslugu/softver sa oznakom „Military Appreciation“ i koristite ih, morate biti „kvalifikovani vojni korisnik“. Da biste bili kvalifikovani vojni korisnik u Sjedinjenim Američkim Državama, morate biti ovlašćeni korisnik programa Armed Services Exchanges u skladu sa važećim američkim saveznim uredbama i propisima.

**b. Pretplata Canadian Forces.** Da biste mogli da se pretplatite na uslugu/softver sa oznakom „Canadian Forces“ i koristite ih, morate biti „ovlašćeni korisnik programa CANEX“. Da biste bili ovlašćeni korisnik programa CANEX, morate biti

- aktivni član kanadskih vojnih snaga (CF – Canadian Forces) ili bračni partner aktivnog člana;
- član rezervnog sastava kanadskih vojnih snaga;
- penzionisani član kanadskih vojnih snaga ili civilni službenik Ministarstva za nacionalnu odbranu (DND – Department of National Defense) koji prima penziju od DND-a;
- stalni zaposleni na puno radno vreme ili na pola radnog vremena u fondu Non-Public Fund (NPF) ili DND-u odnosno bračni partner zaposlenog;
- koncesionar za CANEX (samo upravnici);
- kvalifikovani službenik stranih vojnih snaga;
- penzioner iz NPF-a koji prima penziju tog fonda;
- zaposleni na puno radno vreme kod ugovarača za alternativno pružanje usluga;
- udovica pripadnika kanadskih vojnih snaga koja prima naknadu u skladu sa Porodičnim zakonom (Child Family Services Act), Zakonom o doprinosima za penziju pripadnika oružanih snaga (Defence Services Pension Contribution Act) ili Zakonom o penziji (Pension Act) odnosno Zakonom o naknadi za ratne veterane (War Veterans Allowance Act);
- član organizacije Canadian Corps of Commissionaires tokom boravka ili zaposlenja u bazi/eskadrili ili
- član kanadske kraljevske konjičke policije.

**c. Home Use Program.** Da biste mogli da se pretplatite na uslugu/softver sa oznakom „Home Use Program“ i koristite ih, morate biti „Korisnik programa Home Use Program“. Da biste bili Korisnik programa Home Use Program, morate biti zaposleni u organizaciji koja ima Microsoft ugovor o količinskom licenciranju sa aktivnim programom Software Assurance ili koja je ranije imala aktivan program Software Assurance odnosno koja zadovoljava određene druge kriterijume. Sve dok zadovoljavate kriterijume za Korisnika programa Home Use Program, možete biti pretplatnik i korisnik usluge/softvera u komercijalne svrhe. Ako imate pitanja o tome da li ste kvalifikovani za Korisnika programa Home Use Program, obratite se poslodavcu.

**d. Pretplata koja nije za preprodaju.** Kartice za pretplatu koja nije za preprodaju distribuiraju se u ograničene svrhe. Kartice za pretplatu sa oznakom „NFR“ odnosno „Not for Resale“ (Nije za preprodaju) ne smete da prodajete.

**e. Komponente fontova.** Dok je softver pokrenut, njegove fontove možete da koristite za prikaz i štampanje sadržaja. Fontove možete privremeno da preuzmete na štampač ili na drugi izlazni uređaj kako biste odštampani sadržaj, a u sadržaj ih možete ugrađivati isključivo na način dozvoljen u skladu sa ograničenjima za ugrađivanje koja fontovi sadrže.

**f. Nekomercijalna upotreba.** Ograničenje za nekomercijalnu upotrebu u Microsoft ugovoru o pružanju usluga ne primenjuje se na usluge pretplate na Microsoft 365.

**3. Zadržavanje prava i povratne informacije.** Izuzev na način izričito naveden u ovom Ugovoru, Microsoft vam ne daje licencu ni bilo koja druga prava bilo koje vrste u okviru bilo kojih patenata, znanja, autorskih prava, poslovnih tajni, žigova ili druge intelektualne svojine u vlasništvu ili pod kontrolom korporacije Microsoft ili bilo kog povezanog entiteta, uključujući, između ostalog, bilo koje ime, prepoznatljivi izgled, logotip ili slično. Ako korporaciji Microsoft date bilo kakve ideje, predloge, preporuke ili povratne informacije, uključujući, između ostalog, ideje za nove proizvode, tehnologije, promocije, imena proizvoda, povratne informacije o proizvodima i poboljšanja proizvoda („**Povratne informacije**“), korporaciji Microsoft bez naplate, naknade ili drugih obveza prema vama dajete pravo na izradu, poručivanje izrade i kreiranje izvedenih dela na osnovu povratnih informacija, njihovu upotrebu, deljenje i komercijalizaciju na bilo koji način i u bilo koju svrhu. Nećete davati Povratne informacije koje podležu licenci zbog koje bi Microsoft morao da licencira svoj softver, tehnologije ili dokumentaciju trećim licima zato što u njih uključuje vaše Povratne informacije.

**4. Kompletan ugovor.** Ovaj Dodatak (i uslovi koji se odnose na softverske dodatke, ažuriranja i usluge koje pruža Microsoft, a vi ih koristite i sve zasebne licence dodeljene pri instalaciji i korišćenju softvera na uređaju) i uslovi koji se nalaze na veb vezama navedenim u ovom Dodatku predstavljaju kompletan ugovor za uslugu i softver i sve takve dodatke, ažuriranja i usluge (ako Microsoft ne navodi druge uslove uz takve dodatke, ažuriranja ili usluge). Ovaj Dodatak možete da pregledate nakon pokretanja softvera tako što ćete otvoriti ekran „Pomoć“ u softveru i kliknuti na vezu „Uslovi licenciranja za Microsoft softver“. Uslove možete pregledati i putem bilo koje od veza navedenih u ovom ugovoru tako što ćete u traku adrese pregledača otkucati URL-ove, i saglasni ste sa tim da ćete tako i postupiti. Razumete da korišćenjem usluge prihvatate ovaj Dodatak i uslove na koje upućuju veze. U ovom ugovoru se nalaze i veze ka informacijama. Veze koje sadrže obavezujuće uslove za vas i nas jesu:

- [Microsoft ugovor o pružanju usluga](https://aka.ms/msa) (aka.ms/msa)
- [Microsoft izjava o privatnosti](https://aka.ms/privacy) (aka.ms/privacy)